



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

TPSGC/PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> MPO - OCIR - SERVICE RADOUB		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F3065-15N070/A		<b>Date</b> 2015-11-19
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F3065-15N070		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> QCL-5-38053 (005)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCL-005-16595		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2015-11-06
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-12-02</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Normale du l'Est HNE
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lachance, Paul		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcl005
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2825 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
F3019-14N221/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
F3019-14N221

N° de la modif - Amd. No.  
001  
File No. - N° du dossier  
QCL-4-37098

Id de l'acheteur - Buyer ID  
qcl037  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

Veuillez apporter à l'invitation ci-haut mentionnée, la modification suivante :

À l'annexe « D » Évaluation financière; Notes générales :

- **Annuler :**

- 3) L'outil pour établir le temps de déplacement et la distance entre la place d'affaire de l'offrant et chacune des Bases de la Garde côtière sera Google Map. Pour fin d'évaluation le temps de déplacement indiqué par Google sera arrondi à la demi-heure près. L'offrant doit joindre à son offre une copie de l'itinéraire de Google Map pour chacune des Bases pour lesquelles il a l'intention de fournir un offre.

- **Substituer :**

- 3) L'outil pour établir le temps de déplacement et la distance entre la place d'affaire de l'offrant et chacune des Bases de la Garde côtière sera Google Map. Pour fin d'évaluation le temps de déplacement indiqué par Google sera arrondi à la demi-heure près. L'offrant devrait joindre à son offre une copie de l'itinéraire de Google Map pour chacune des Bases pour lesquelles il a l'intention de fournir un offre.

**Toutes les autres clauses et conditions demeurent les mêmes**